
Lesson 3

Table of Contents

Давайте познакомимся!	2
Russian names	4
First name	4
Отчество - patronymic	4
Фамилия - last name	4
When to use Вы and Ты	5
Addressing friends and acquaintances in Russian	6
Examples of names and patronymics	7
Getting someone's attention/Addressing strangers	10
Setting the scene	11
Диалог №1	11
Вариант диалога №1	11
Упражнения	12
Упражнение №1	12
Упражнение №2	12
Упражнение №3	12
Упражнение №4	12
Упражнение №5	13
Beyond "how do you do?"	14
Упражнение №6	14
Упражнение №7	14
Упражнение №8	14
Упражнение №9	15
Упражнение №10	16
Упражнение №11	16
Упражнение №12	16
In case you were wondering	17
Pronouns	17
Упражнение №13.	17
The Russian intonation system	18
Useful words and expressions	21

Lesson №3

MEETING PEOPLE

УРОК № 3

ЗНАКОМСТВО

Давайте познакомимся!

There is no secret to greeting people in Russian. It can be as simple as **Здравствуй**те/**Здравствуй**! Like "Hello" in English, you can use this greeting at any time of the day and with nearly anyone. Keep in mind, however, that you will use this expression only once in the day. If you meet again later, you should greet each other using a different expression. You may use **Доброе утро**! Good morning! **Добрый день**! Good afternoon! or **Добрый вечер**! Good evening! depending on the time of day. More informal greetings such as **Привет**! Hi! or the very slangy **Салют**! Hey! are also possible, but you should be careful when, and with whom you use these.

As we do in English, you might ask someone you know how he/she is doing: **Как поживаете**? How are you? **Как дела**? How are things (going)? Possible responses are **Хорошо** Fine; **Нормально** As usual; **Ничего** O.K. Unlike Americans, whose response to these questions is often nothing more than a polite "Fine, thanks." Russians may take the time to tell you the whole truth!

До свидания Good bye! (literally: "Until our next meeting.") will work in all situations when saying good-bye. You may also use: **Всего хорошего**; **Всего доброго**! All the best. **Пока**! See ya! or **Bye**! is more casual and you should be careful when you use it, and with whom.

HELLO!

Здравствуй	Hello!
Доброе утро!	Good morning!
Добрый день!	Good afternoon!
Добрый вечер!	Good evening!
Привет!	Hi!

HOW ARE YOU?

Как поживаете?	How are you?
Как живёте?	How's life?
Как дела?	How are things (going)?

WHEN THINGS ARE GOING WELL

Спасибо, хорошо.	Fine, thanks.
Прекрасно!!	Excellent.

WHEN THINGS ARE OK

Ничего́.	O.K.
Та́к себе.	So so.

WHEN THINGS ARE GOING BADLY

Пло́хо.	Bad.
Нева́жно.	Not very well.

GOOD BYE!

До свидáния!	Good-bye.
Споко́йной ночи!	Good night.
Пока́!	Bye! See you!
До за́втра!	See you tomorrow
Всего́ хоро́шего!	All the best!
Всего́ до́брого!	All the best!

Russian names

Russian names consist of three parts: **и́мя** first name, **о́тчество** patronymic and **фа́мília** last name.

First name

If you'd like to find out what a person's first name is, ask:

Как вас зову́т?	What is your name?
Как ва́ше и́мя?	What is your name?

You can then tell yours by saying:

Меня́ зову́т...	My name is...
Моё и́мя...	My (first) name is...

Отчество - patronymic

The patronymic is a Russian's second name. It is formed from the father's first name. In English, there are last names which are similar to the Russian patronymic: Johnson, Peterson. The ending for the patronymic will depend on whether it belongs to a son or a daughter. This table gives examples of common patronymics and shows how they are formed:

Father's name	Son's patronymic	Daughter's patronymic
Алекса́ндр	Алекса́ндрович	Алекса́ндровна
Никола́й	Никола́евич	Никола́евна

Adults address each other using a full first name and the patronymic: **Ива́н Алекса́ндрович! Татъя́на Никола́евна!** Non-Russians will also use this form of address when speaking to Russians. But when Russians address foreigners in formal or diplomatic circles, they use **господи́н** Mr. or **госпожа́** Mrs./Ms. and the individual's last name.

Фа́мília - last name

Russians rarely use last names when addressing each other. When identifying themselves, it is common for Russians to state their last name first, followed by first name and patronymic:

Как вас зову́т?
 -Петро́в, Ю́рий Никола́евич.
 Как вас зову́т?
 -Петро́ва, Валенти́на Фёдоровна.

When to use **Вы** and **Ты**

Russian, unlike English, has two different forms of the second person singular pronoun "you": **Вы** and **Ты**. Compare these to the French **Vous** and **tu** or the German **Sie** and **du**. The **Вы** form is also the second person plural.

Вы is used in formal situations, work settings, when speaking to a superior or to someone older, to whom you wish to show a degree of respect. **Вы** indicates distance (emotional, social or chronological).

Ты is used in informal situations, family relationships (between spouses, parents and children, between siblings and with other relatives), when speaking to someone younger than you. **Ты** indicates closeness (in age or in terms of friendship and intimacy).

Вы-forms of address can be full first name plus patronymic, full first name minus patronymic, or shortened first name only. **Ты**-forms of address will be first name only, either full or shortened.

Ты is always used when addressing God, speaking to children (your own or anyone's) and calling your cat or dog.

When they first meet, adults will usually begin by addressing each other as **Вы**. At some point in time in the relationship, one may suggest to the other that they change to **ты** by saying: **Давайте перейдём на ты**; or **Можно на ты?** If this is mutually agreeable, the relationship passes onto a new level; some people even make a ritual of it by drinking "**брудершафт**".

Addressing friends and acquaintances in Russian

The first name is the most common form of address between persons who enjoy a close relationship. The use of the various forms of the first name (similar to our American nicknames) is influenced by the degree of intimacy in the relationship. The greater the intimacy, the more variety in these forms. For example:

- A Full forms of the first name (**Влади́мир, Татья́на**) are the most neutral forms of address between individuals who are on either **Вы** or **ты** terms.
- B Shortened forms without suffixes (**Воло́дя, Та́ня**) indicate a certain degree of closeness. These forms are often used interchangeably with those in category A and are appropriate when the relationship is either **Вы** or **ты**.
- C Nicknames with the suffix -ка (**Воло́дка, Та́нька**) imply intimacy which may be without affection. The younger generation prefers these very informal forms and depending on the situation, they could also be interpreted as condescending.
- D Only if the individuals are on **ты** terms should the "diminutive" or "affectionate" forms of the name be used. Nicknames with these suffixes, **-ечка, -енька, -юша, -юшка (Воло́дечка, Воло́денька, Та́нечка, Та́нюша)** have a very specific coloring and non-native speakers of Russian will want to take care in using them. Russian women seem to favor the use of diminutive forms more than men and as you might suspect, men will use diminutive forms when addressing women, but not when addressing other men.
- E Nicknames with a "zero" ending (**Воло́дь, Та́нь**) belong almost exclusively to the younger generation and non-native speakers should avoid them. They are used as a type of *vocative* case, that is, when trying to get someone's attention.

Examples of names and patronymics

МУЖСКИЕ ИМЕНА	
MEN'S NAMES	
<i>имя, отчество</i>	<i>уменьшительные формы</i>
<i>first name & patronymic</i>	<i>diminutives</i>
Алекса́ндр Алекса́ндрович, Алекса́ндровна	Са́ша, Шу́ра
Алексе́й Алексе́евич, Алексе́евна	Але́ша, Ле́ша
Анато́лий Анато́льевич, Анато́льевна	То́ля
Андре́й Андре́евич, Андре́евна	Андрю́ша
Анто́н Анто́нович, Анто́новна	Анто́ша, То́ша
Арка́дий Арка́дьевич, Арка́дьевна	Арка́ша
Бори́с Бори́сович, Бори́совна	Бо́ря
Вале́рий Вале́рьевич, Вале́рьевна	Вале́ра
Васи́лий Васи́льевич, Васи́льевна	Ва́ся
Ви́ктор Ви́кторович, Ви́кторовна	Ви́тя
Влади́мир Влади́мирович, Влади́мировна	Воло́дя
Геор́гий Геор́гиевич, Геор́гиевна	Жо́ра
Григо́рий Григо́рьевич, Григо́рьевна	Гри́ша
Дми́трий Дми́триевич, Дми́триевна	Ди́ма, Ми́тя
Евге́ний Евге́ньевич, Евге́ньевна	Же́ня

Ива́н Ива́нович, Ива́новна	Ва́ня
Иго́рь Игоре́вич, Игоре́вна	
Илья́ Илья́ч, Илья́нична	Илю́ша
Лев Льво́вич, Льво́вна	Ле́ва
Макси́м Макси́мович, Макси́мовна	
Михаи́л Миха́йлович, Миха́йловна	Ми́ша
Никола́й Никола́евич, Никола́евна	Коля
Оле́г Оле́гович, Оле́говна	
Па́вел Па́влович, Па́вловна	Па́ша
Пе́тр Петро́вич, Петро́вна	Пе́тя
Серге́й Серге́евич, Серге́евна	Серё́жа
Степа́н Степа́нович, Степа́новна	Сте́па
Фёдор Фёдорович, Фёдоровна	Фё́дя
Юрий Юрье́вич, Юрье́вна	Юра

ЖЕНСКИЕ ИМЕНА**WOMEN'S NAMES**

<i>и́мя</i>	<i>уменьши́тельные фо́рмы</i>
<i>first name</i>	<i>diminutives</i>
Алекса́ндра	Са́ша
А́лла	А́ля
Анаста́сия	На́стя, А́ся
А́нна	А́ня
Валенти́на	Ва́ля

Варв́ара	Ва́ря
Ве́ра	
Га́лина	Га́ля
Евге́ния	Же́ня
Екатери́на	Ка́тя
Еле́на	Ле́на
Елизаве́та	Ли́за
Зина́ида	Зи́на
Зо́я	
Ири́на	Ира
Ки́ра	
Кла́вдия	Кла́ва
Лари́са	Ла́ра
Ли́дия	Ли́да
Любо́вь	Лю́ба
Людми́ла	Лю́да, Ми́ла
Маргари́та	Ри́та
Ма́рина	
Ма́рия	Ма́ша
Наде́жда	На́дя
Ната́лья	Ната́ша
Ни́на	
О́льга	О́ля
Ра́йса	Ра́я
Светла́на	Све́та
Со́фья	Со́ня
Тама́ра	
Татья́на	Та́ня

Getting someone's attention/Addressing strangers

If you need to address a stranger, or get their attention for whatever reason, you should remember the following:

- A All strangers (except for children) should be addressed as **Вы**.
- B Women in general are **Девушка!** (Miss!) - unless this is obviously inappropriate.
- C Men in general are **Молодой человек!** (Young man!) unless, again, this is obviously inappropriate.
- D In those situations where B and C are inappropriate, simply use:

Простите, пожалуйста...

Pardon me, please...

Будьте добры...

Be so kind...

Скажите, пожалуйста...

Tell me, please...

Setting the scene

A Russian and an American meet at a reception. The Russian (P) is introducing himself and his wife to the American (A).

Listen to the dialog several times with your books closed. Do not repeat it. Try to understand what the speakers are saying. Working as a group, discuss what was said. Then listen to the American's lines. You are responsible for learning these. You are also responsible for being able to understand the Russian's lines and to respond to them in the appropriate manner.

Диалог №1

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ, ПОЖАЛУЙСТА!		
P.	Здравствуйте. Давайте познакомимся. Меня зовут Владимир Николаевич.	Hello. Let me introduce myself. My name is Vladimir Nikolaevich.
A.	Очень приятно. Меня зовут Джон Мартинез. А как ваша фамилия?	Pleased to meet you. My name is John Martinez. What is your last name?
P.	Моя фамилия Петров. Рад познакомиться. А это моя жена, Екатерина Васильевна. Познакомьтесь, пожалуйста.	My last name is Petrov. Pleased to meet you. And this is my wife, Yekaterina Vasil'evna. Please get acquainted.
A.	Очень рад познакомиться, Екатерина Васильевна.	Very pleased to meet you, Yekaterina Vasilevna.

Вариант диалога №1

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ, ПОЖАЛУЙСТА!		
P.	Здравствуйте. Давайте познакомимся. Меня зовут Анна Александровна.	Hello. Let me introduce myself. My name is Anna Aleksandrovna
A.	Очень приятно. Меня зовут Синди Петерсон. А как ваша фамилия?	Pleased to meet you. My name is Cindy Peterson. What is your last name?
P.	Моя фамилия Морозова. Рада познакомиться. А это мой муж, Максим Дмитриевич. Познакомьтесь, пожалуйста.	My last name is Morozova. Pleased to meet you. And this is my husband Maxim Dmitrievich. Please get acquainted.
A.	Очень рада познакомиться, Максим Дмитриевич.	Very pleased to meet you, Maxim Dmitrievich.

Упражнения

Упражнение №1

From those given below, choose the correct response to the following:

1. Меня зовут Владимир Николаевич.
 2. Познакомьтесь, пожалуйста.
 3. Как ваша фамилия?
- a. Очень рад (рада) познакомиться.
 - b. Моя фамилия Браун.
 - c. Очень приятно.

Упражнение №2

Translate into Russian.

1. Hello.
2. My name is...
3. My last name is...
4. What is your last name?
5. Very pleased to meet you.

Упражнение №3

With your teacher playing the role of the Russian, act out the dialogs. At first adhere closely to the original, then use as many variations as possible. Use your own first and last names instead of those given for the American.

Упражнение №4

Patronymics are formed by adding **-ович (-евич)** to the father's name for men and **-овна (-евна)** for women.

Give the name and patronymic of each person listed below:

First name	Father's name	Name and patronymic
Сергей	Максим	
Николай	Константин	
Игорь	Николай	
Иван	Семён	
Вера	Борис	
Елена	Алексей	
Ирина	Антон	
Галина	Андрей	

Упражнение №5

Your instructor will give you the names and patronymics of the following well-known Russians. Listen carefully as he/she reads them aloud.

И. Е. Рэпин

И. И. Левитáн

М. П. Мýсоргский

П. И. Чайкóвский

Л. Н. Толстóй

А. С. Пúшкин

А. П. Чéхов

А. А. Ахмáтова

М. И. Цветáева

М. С. Горбачёв

Б. Н. Ельцин

В. С. Черномýрдин

Beyond "how do you do?"

Here are some useful phrases:

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Как вас зовут? | What's your name? (formal/plural) |
| Как тебя зовут? | What's your name? (informal) |
| Как её зовут? | What's her name? |
| Как его зовут? | What's his name? |
| Как их зовут? | What are their names? |
| 2. Меня зовут Джон. | My name is John. |
| Меня зовут Сюзан. | My name is Susan. |
| Его зовут Грегори. | His name is Gregory |
| Его зовут Александр Петрович. | His name is Alexander Petrovich |
| Его зовут Сергей Андреевич. | His name is Sergey Andreevich. |
| Её зовут Линда. | Her name is Linda. |
| Её зовут Анна Николаевна. | Her name is Anna Nikolaevna. |
| Её зовут Нина Григорьевна. | Her name is Nina Grigorevna. |
| 3. Моя фамилия Мартинез | My last name is Martinez. |
| Моя фамилия Джонсон. | My last name is Johnson. |
| Его фамилия Иванов. | His last name is Ivanov. |
| Её фамилия Петрова. | Her last name is Petrova. |

Упражнение №6

Answer the following questions using names from the list on **names-patronymics** for numbers 3, 4 and 5:

1. Как вас зовут?
2. Как тебя зовут?
3. Как её зовут?
4. Как их зовут?
5. Как его зовут?

Упражнение №7

Using the dialogs as a model, ask your instructor what his/her name is (first name, patronymic and last name). Introduce him/her to your classmates.

Упражнение №8

Do the same with your classmates. Introduce them to your instructor.

Упражнение №9

Take a look at these pictures. Ask your teacher if he/she knows who they are:

Кто это?

Как его/её зовут?

Listen carefully to the answers and then ask your classmates the same thing.

		
Алексей Булдаков	Юрий Кручёнко	Елена Костина
		
Иван Волков	Валерий и Виола	Ирина Кокрятская

Упражнение №10

From those given on the right, choose the appropriate response to the following:

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Здравствуйте! | a. Спасибо, хорошо, |
| | b. Доброе утро. |
| | c. Я американец. |
| 2. Как поживаете? | a. Спасибо, неплохо. |
| | b. Спасибо. |
| | c. Нет. |
| 3. Как вас зовут? | a. Очень приятно. |
| | b. Александр Петрович. |
| | c. Рад познакомиться. |
| 4. Как ваша фамилия? | a. Моя фамилия Иванов. |
| | b. Меня зовут Джордж. |
| | c. Его фамилия Петерсон. |
| 5. Как дела? | a. Спасибо, хорошо. |
| | b. Очень приятно. |
| | c. Добрый вечер. |

Упражнение №11

How should you respond to the following statements?

Здравствуйте! Меня зовут Борис Семёнович.

Добрый день! Меня зовут Григорий Иванович.

Добрый вечер! Меня зовут Константин Михайлович.

Доброе утро! Меня зовут Мария Николаевна.

Здравствуйте! Меня зову Софья Михайловна.

Упражнение №12

Introduce yourself to different teachers and students in the Russian section. Ask them what their first and last names are. Be sure to use the proper forms of address for strangers («**Вы**»).

In case you were wondering

Accusative case. The accusative case is used to indicate **direct objects** (whom? what?) and destinations when used with the prepositions **В** or **НА** and a "verb of motion".

The table below illustrates the accusative case endings for nouns and adjectives and compares them to nominative. You will notice that we have included the plural forms **они**.

NOMINATIVE		ACCUSATIVE	
он	но́вый студéнт ста́рый дом	он	но́вого студéнта ста́рый дом
она́	но́вая студéнтка ста́рая кварта́ра	она́	но́вую студéнтку ста́рую кварта́ру
оно́	но́вое сло́во ста́рое крэ́сло	оно́	но́вое сло́во ста́рое крэ́сло

NOMINATIVE		ACCUSATIVE	
они́	но́вые студéнты ста́рые костю́мы	они́	но́вых студéнтов ста́рые костю́мы

Pronouns

The table shows the accusative case forms for pronouns and compares them to nominative.

NOMINATIVE	ACCUSATIVE
я	меня́
ты	тебя́
он	его́
она́	её
мы	нас
вы	вас
они́	их

Упражне́ние №13.

Look back through lessons 2 and 3 and find examples of the accusative case.

The Russian intonation system

Much in the same way as English does, Russian uses a system of rising and falling intonations within a sentence to indicate that it is: a declarative statement, a question or an exclamation. Examine the following English sentences. Note their punctuation and attempt to read them with the proper intonation:

Your son graduated from Harvard.

Your son graduated from Harvard?

Your son graduated from Harvard!

Now listen as your instructor reads this set of similar sentences in Russian. Note where the "center" of intonation is (always on the word in question or a question word, in a question), and the rise and fall of the voice:

Вáша дочь окóнчила МГУ.

Вáша дочь окóнчила МГУ?

Вáша дочь окóнчила МГУ!

The Russian intonation patterns have been organized into a system which refers to them as "intonation constructions" or "ИК". There are 5 basic patterns:

1. **ИК-1.** for declarative sentences, statements. The tone is even, with a slight falling off at the end. Often this intonation is perceived by speakers of English as "boring", but you should resist the temptation to "jazz it up".

For example:

Моя фами́лия Морóзов. Меня́ зову́т Никола́й Петро́вич. Это́ моя́ жена́. Её́ зову́т Екате́рина Васи́льевна. Мы москвичи́. Мы живём в Москвё.

2. **ИК-2.** for questions containing a question word (**Что? Кто? Как? Где? Когда?**, etc.). The intonation rises on the question word and then drops and levels off for the rest of the sentence.

For example:

Кто́ это́? Что́ это́?

Как вас зову́т?

Где вы живёте? Где вы рабо́таете?

Когда́ вы прие́хали в Москвú?

3. **ИК-3.** for questions which do NOT contain a question word. This pattern is used to turn declarative sentences into questions without changing word order. The intonation rises on the word in question and then drops and levels off for the rest of the sentence.

For example:

Вы говори́те по-ру́ски? Вы хоро́шо говори́те по-ру́ски?

Вы рабо́таете в амери́канском посóльстве?

Вы давно́ в Москвѣ?

Это ва́ша маши́на?

У вас есть де́ти?

4. **ИК-4.** for "incomplete" questions which are usually prefaced with «А..?». In a dialog, these refer back to a question asked previously. The intonation dips slightly at the beginning of the question, then rises sharply and continues to rise to the end of the sentence.

For example:

-Как дела́?

-Очень хорошо́, спасибо. А у вас? [А как у вас дела́?]

Мой сын у́чится в университе́те. А ваш? (Где у́чится ваш сын?)

Ле́том мы по́едем на Чѣрное мо́ре. А вы? (Куда́ вы по́едете ле́том?)




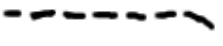

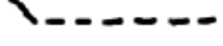




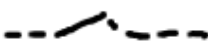
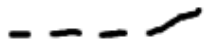



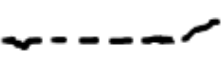
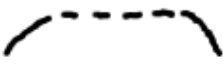


5. **ИК-5.** for exclamations which may be either sincere or sarcastic, depending on the context. The intonation rises at the beginning of the sentence, levels off, stays high and then drops at the end of the sentence.

Кака́я сего́дня пого́да!	(the sun is shining, the sky is blue, the birds are singing...)
Кака́я сего́дня пого́да!	(it's raining cats and dogs, the wind is howling...)
Како́й у него́ го́лос!	(a real Pavarotti!)
Како́й у него́ го́лос!	(he couldn't carry a tune in a bushel basket...)

Now close your books and listen carefully as your instructor reads the following sentences aloud. Can you identify which are statements, and which are questions?

1. Москва́ - столи́ца Росси́и.
2. Москва́ столи́ца Росси́и?
3. Вы рабо́таете в амери́канском посольстве́.
4. Вы рабо́таете в амери́канском посольстве́?
5. Его́ зову́т Евге́ний Петро́вич.
6. Его́ зовут Евгений Петро́вич?
7. У неё дво́е дете́й.
8. У неё дво́е дете́й?
9. А у вас? Как у вас дела́?
10. Какáя интере́сная карти́на!

The chart on the next page gives you a visual representation of these intonation constructions.

ИК	TABLE OF INTONATION CONSTRUCTIONS			
ИК-1	 Здесь.	 Здесь остано́вка.	 Это пя́тый авто́бус.	 Вот универси́тет.
ИК-2	 Кто?	 Где он живёт?	 Почему́ так?	 Что э́то?
ИК-3	 Здесь?	 -Здесь остано́вка?	 -Это пя́тый авто́бус?	 Она́ поёт?
ИК-4	 А вы?	 А ваш сын?	 А пя́тый авто́бус?	 А универси́тет?
ИК-5	-----	 Как она́ танцует!	 Замеча́тельный го́лос!	 Настоя́щая весна́!

Useful words and expressions

вечер	evening
день	day
имя	first name
ночь	night
познакомиться	to get acquainted
утро	morning
хорошо	good
фамилия	last name
Всего доброго!	All the best!
Всего хорошего!	All the best!
Давайте познакомимся!	Let's get acquainted!
Доброе утро!	Good morning!
Добрый день!	Good afternoon!
До свидания!	Good-bye!
Здравствуйте!	Hello! How do you do!
Извините (простите)...	Excuse me...
Как вас зовут?	What is your name?
Как ваше имя?	What is your name?
Как дела?	How are you? How are things?
Как живёте?	How are you?
Меня зовут...	My name is...
Моя фамилия...	My last name is...
Скажите, пожалуйста...	Tell me, please...
Что нового?	What's new?